



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

July 07, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- Maribel Cuadrado, Receptionist
- Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) — padrejaime@smacleveland.net
- Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(**Closed** on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sabados
from 9am-11am at
Hall (3115 Scranton)**

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial

Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.27

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL — 5PM
	SUNDAY — 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
☞ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) — 7PM
	DOMINGO — 12PM
Miércoles, Jueves — 6:30pm	
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
☞ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 06 JULY—14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Rose Oberg+, Eradin & Nory Maldonado++, Andrés & Jenny Santiago++

7pm Mitchell Zunt+, Victor Manuel Flores Torres+, & Por La Salud de Luis A. Velásquez, Jr

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 07 JULY—14^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

9:45am Carrie Piletic+ and Mitchell Zunt+

12pm Teresa Peña+, Adileen Rodriguez Cotto+, Wilberto Torres+; Por una intención de Acción de Gracia; **Boda:** Jesús Arriola y Elvia Lemus

MONDAY/LUNES, 08 JULY

NO 12PM ENGLISH MASS

TUESDAY/MARTES, 09 JULY—ST. AUGUSTINE ZHAO RONG

No mass/ no misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 10 JULY

5:30pm Holy Hour/Hora Santa

No habrá misa hoy.

THURSDAY/JUEVES, 11 JULY—SAINT BENEDICT

No habrá misa hoy.

FRIDAY/VIERNES, 12 JULY—ST. ANTHONY ZACCARIA, ST. ELIZABETH OF PORTUGAL

12pm Carl Geraci, Jr.+

SATURDAY/SÁBADO, 13 JULY—15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5pm Jessica, Robbie, & Robert Browning, Jr+++

7pm Gerónima & Anna Gómez++, Dolores Rivera+, Nory Maldonado+, Feliciano Díaz+, Aracelis Delgado+, Geovanni García+, y Felo Rivera+; y Por la Salud de Luis A. Velásquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 07 July— Ez 2:2-5, 2 Cor 12:7-10, Mk 6:1-6a // **MON/ LUNES, 08 July**— Hos 2:16, 17c-18, 21-22, Mt 9:18-26// **TUES/ MARTES, 09 July**— Hos 8:4-7, 11-13, Mt 9:32-38// **WED/ MIÉRCOLES, 10 July**— Hos 10:1-3, 7-8, 12, Mt 10:1-7// **THURS/ JUEVES, 11 July**— Hos 11:1-4, 8e-9, Mt 10:7-15// **FRI/ VIERNES, 12 July**— Hos 14:2-10, Mt 10:16-23// **SAT/ SÁBADO, 13 July**— Am 7:12-15, Eph 1:2-14 or 1:3-10, Mk 6:7-13

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Susan Zunt; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz; Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Mendez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; Maria Cedeño; Cristeto Fider; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; Jose A. Molina Flecha; Mitchell Opala; Maximina Carbajal; John Keane; Mike Perciado; Robert Bastian; and **for all the sick /**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekend of June 22-23, 2024**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 175.00	26
7pm	\$ 202.00	45
9:45AM	\$ 794.00	70
12PM	\$ 1,023.00	216
Total: \$ 2,197.00		357

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 967.68 Utilities: \$ 829.65

Restoration: \$ 48.50 Candles: \$ 59.36

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!**Weekend of June 29-30, 2024**

Mass Times	Collection information will be published next week's bulletin. <i>La información de las colectas se publicará en el boletín de la próxima semana.</i>	Attendance
5pm		19
7pm		55
9:45AM		86
12PM		242
		402

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$..

Restoration: \$..

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!**GET FORMED NOW!**

It's EASY and FREE to Register!

- Go to **smarcangel.formed.org**
- Click "**Register**" and enter your name, email address, and desired password.
- You're already to access the inspiring and engaging content on FORMED!

***FORMED... ¡Descubre el mejor contenido católico en un mismo lugar, para explorar, inspirar y crecer en tu fe!
¡Inscripción FACIL y GRATUITA!

- Vaya a **smarcangel.formed.org**
- Presione "**Register**" e ingrese su nombre, correo electrónico y una contraseña
- ¡Ahora puede disfrutar de todo el contenido inspirador que le ofrece FORMED!

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer **UPDATE in English on Sunday, August 18, 2024.** Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá **en español, próximo, Domingo 11 Agosto 2024.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

Mark in your calendars:
PARISH PICNIC FELLOWSHIP

→ **SUNDAY, JULY 28TH**
11AM BILINGUAL MASS ONLY
After Mass starts the picnic.
FOOD, GAMES, PRIZES
All are welcome!



Márcalo en tus calendarios:
COMUNIDAD PARROQUIAL DE PICNIC

→ **DOMINGO 28 DE JULIO**
11AM MISA BILINGÜE SOLAMENTE
Después de la misa comienza el picnic.
COMIDA, JUEGOS, PREMIOS
¡Todos son bienvenidos!

Reflection on 14th Sunday in Ordinary TimeExcerpt from **Pastoral Patterns, Summer 2024, p. 54**

"A prophet has been described as someone who comforts the afflicted and afflicts the comfortable. It is no surprise then, that many would resist, as they did after Ezekiel spoke out. No matter how much or how little we do to bear witness to the gospel, we tend to feel that we are doing well enough. We don't want to hear that we need to carry our cross, or be more selfless, or change our lifestyle or do more for those in need. We have grown comfortable with the way we live our life. When we receive reproof from the prophetic voices we hear, let us react not with obstinacy of heart, but recognize this as guidance for what God calls us to be and heed their warnings.

Saul, persecutor of Christians, seemed to be comfortable in the role, right up until he received a jolt on his way to Damascus. Now, as Paul, apostle to the Gentiles, he speaks of an affliction—'a thorn in the flesh'—that bedevils him (2 Corinthians 12:7). Three times he begged the Lord for relief, but the Lord told him that 'power is made perfect in weakness' (12:9). Like Jesus himself, who by becoming flesh made himself weak, who also begged his Father three times (in Gethsemane) to be released from his suffering, who in the end triumphed over sin and death by submitting himself to the cross, Paul realizes that by enduring 'weaknesses, insults, hardships, persecutions, and constraints' he is made strong (12:10).

... Today we hear Mark write that in his native place Jesus 'was amazed by their lack of faith' (Mark 6:6). Therefore, he was not able to cure more than a few. Faith in God is essential to the healing grace we receive."

Reflexión sobre el Decimocuarto Domingo del Tiempo OrdinarioExtracto de **Palabras Pastorales, Verano 2024, p.37**

"El profeta ha sido descrito como alguien que conforta a los afligidos y aflige a los que se sienten confortables. No nos debería sorprender, pues, que muchos se le resistan, tal como hicieron después de que Ezequiel habló. No importa lo mucho o lo poco que hagamos para dar testimonio del Evangelio, tendemos a pensar que lo estamos haciendo bastante bien. O sea, no queremos oír que necesitamos cargar nuestra cruz, ser más desprendidos, cambiar nuestro estilo de vida o hacer mas por los necesitados, Nos sentimos confortables con la manera en que vivimos. Cuando recibamos alguna reprimenda por parte de las voces proféticas, no reaccionemos con un corazón absintado, sino reconozcamos tales voces como una orientación hacia lo que Dios nos ha llamado y aceptemos sus advertencias.

Saulo, perseguidor de los cristianos, parecía sentirse

(Continúa en la próxima columna.)

confortable en ese rol hasta el momento en que fue sacudido cuando se dirigía a Damasco. Ahora, con el nombre de Pablo, es el apóstol de los paganos y habla sobre una aflicción— una espina clavada en mi carne—que lo atormenta (2 Corintios 12,7). Tres veces le ha pedido al Señor que se la quite, pero el Señor le dijo que 'el poder se manifiesta en la debilidad' (12, 9). Al igual que el mismo Jesús, que por hacerse carne se hizo débil y que también le rogó a su Padre tres veces (en Getsemaní) que le apartara el sufrimiento, que al final salió victorioso sobre el pecado y la muerte por entregarse en la cruz, así también Pablo se da cuenta de que al soportar 'las debilidades, los insultos, las necesidades las persecuciones y las dificultades' se hace más fuerte (12, 10).

...Hoy Marcos nos dice que Jesús 'estaba extrañado de la incredulidad' de su propio pueblo (Marcos 6,6). Consecuentemente, sólo pudo curar apenas a unos cuantos. La fe en Dios es esencial para la gracia curativa que recibimos."

Everything You Love About Summer!

The highlight of the summer is less than one month away! **Join us for The FEST on Sunday, August 4** at the Center for Pastoral Leadership for all the things you love most about summer. Live music (Casting Crowns, We the Kingdom, Cochren & Co, and Caleb & John), great food, free giveaways, activities for the whole family, incredible fireworks display and so much more – all for FREE! Be sure to invite your family and friends to join you for the perfect summer day on August 4! Details at www.theFEST.us.

¡Todo lo que te gusta del verano!

¡Falta menos de un mes para el punto culminante del verano! **Únase a nosotros para The FEST el domingo 4** de agosto en el Centro de Liderazgo Pastoral para todas las cosas que más le gustan del verano. Música en vivo (Casting Crowns, We the Kingdom, Cochren & Co y Caleb & John), buena comida, obsequios gratis, actividades para toda la familia, increíble espectáculo de fuegos artificiales y mucho más, ¡todo GRATIS! ¡Asegúrese de invitar a su familia y amigos a unirse a usted para el día perfecto de verano el 4 de agosto! Detalles en www.theFEST.us.

(Ministerio Pastoral Señor de los Milagros [Our Lord of Miracles Pastoral Ministry] will have a fundraising event for the ministry's annual Lord of Miracles Celebration in October.)

Peruvian Independence Celebration /celebración de la Independencia de Perú

Music and Food / Música y Comida

Glenda Mello * Evan Zambrano * Raíces del Perú * DJ Manny

Saturday, July 27, 2024, Sábado Doors open at 5pm---Las puertas se abren.

Location/Local: St. Mary's Romanian Church Hall, 3256 Warren Road, Cleveland, Ohio 44111

Food: *Causa, Ceviche, Tamales, Arroz con Pollo, Picarones*

\$20.00 in advance/por adelantado or \$25.00 at the door/en la Puerta..... To purchase Tickets call: 216-469-3049

All are welcome! ¡Todos son bienvenidos!





Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.